

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

Codi	35716
Nom	Literatura en llengua francesa i arts audiovisuals
Cicle	Grau
Crèdits ECTS	6.0
Curs acadèmic	2021 - 2022

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Primer quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures	53 - Estudios en literaturas de lengua B (OB francés)	Optativa

Coordinació

Nom	Departament
CORTIJO TALAVERA, ADELA	160 - Filologia Francesa i Italiana

RESUM

L'assignatura Literatura en llengua francesa i arts audiovisuals té com a objectiu cobrir, en la formació de l'alumnat, l'espai de la creativitat intertextual i interdisciplinar. L'assignatura planteja, per tant, un acostament a la literatura i la cultura d'expressió francesa (especialment contemporània) com a suport i escenari de variades interaccions i expressions artístiques relacionades amb les arts audiovisuals (cinema, documentals, art d'acció, performance ...).

CONEIXEMENTS PREVIS**Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació**



No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

Altres tipus de requisits

L'assignatura Literatura en llengua francesa i arts audiovisuals aprofundeix en el desenvolupament de les competències de les assignatures Introducció als textos literaris en llengua francesa, Literatura i cultura en llengua francesa (1/2/3), Estudis de narrativa en llengua francesa, Estudis de teatre i arts de l'espectacle en llengua francesa. Aquesta matèria per la seva orientació multidisciplinària i comparatista és d'especial rellevància en la formació de l'alumnat ja que convergeixen diferents coneixements

COMPETÈNCIES

1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures

- Que els estudiants hagen demostrat posseir i comprendre coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé descansa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda del seu camp d'estudi.
- Que els estudiants tinguen la capacitat d'arreglar i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seua àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguen una reflexió sobre temes rellevants d'índole social, científica o ètica.
- Que els estudiants hagen desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per a emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Desenvolupar un compromís ètic en l'àmbit de les llengües modernes i les seues literatures, centrant-se en aspectes tals com la igualtat de gèneres, la igualtat d'oportunitats, els valors de la cultura de la pau i els valors democràtics i els problemes mediambientals i de sostenibilitat així com el coneixement i l'apreciació de la diversitat lingüística i la multiculturalitat.
- Treballar en equip en entorns relacionats amb les llengües modernes i les seues literatures.
- Aplicar corrents i metodologies de la teoria i crítica literàries a l'àmbit dels estudis literaris en llengua estrangera.
- Conèixer i aplicar tècniques i mètodes d'anàlisi de textos literaris en llengua estrangera.
- Comprendre els textos de literatura estrangera en la seua llengua.
- Localitzar, manejar i sintetitzar informació bibliogràfica, sobre diversos suports, local o en xarxa, en l'àrea de les llengües modernes i les seues literatures.
- Identificar problemes i temes d'investigació i avaluar la seua rellevància en l'àrea d'estudi.
- Descriure i analitzar fenòmens relacionats amb la diversitat cultural.
- Analitzar relacions entre textos literaris en llengua estrangera i arts de l'espectacle o audiovisuals.

**RESULTATS DE L'APRENTATGE**

1. Posseir i comprendre els coneixements en l'àrea francesa d'estudis lingüístics, literaris i culturals
2. Capacitat de treball en equip i habilitats en les relacions interpersonals.
3. Capacitat per al treball individual, l'aprenentatge autònom i la planificació i gestió del temps.
4. Produir i comprendre en llengua estrangera textos orals i escrits.
5. Conèixer la literatura o literatures i llenguatges artístics en una llengua estrangera i comprendre els seus textos.
6. Conèixer la història i cultura dels països de la llengua i literatura estudiades i aplicar aquests coneixements als estudis de la llengua, literatura i disciplines artístiques corresponents.
7. Conèixer i aplicar tècniques i mètodes d'anàlisi de textos literaris i artístics en llengua estrangera.
8. Ser capaç d'estructurar un treball de tipus comparatista, de manera coherent i personal. Aquesta orientació va encaminada a iniciar a l'estudiant en la realització de les tècniques del treball de fi de grau.
9. Desenvolupar la capacitat creativa, artística i performativa de l'alumnat en interacció grupal.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS**VOLUM DE TREBALL**

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Classes de teoria	45,00	100
Seminaris	15,00	100
Elaboració de treballs en grup	10,00	0
Elaboració de treballs individuals	10,00	0
Estudi i treball autònom	20,00	0
Lectures de material complementari	30,00	0
Preparació d'activitats d'avaluació	10,00	0
Preparació de classes pràctiques i de problemes	10,00	0
TOTAL	150,00	

METODOLOGIA DOCENT

L'adquisició dels coneixements teòrics i analítics s'efectuarà per mitjà de la reflexió activa que l'alumnat desenvoluparà a partir dels documents i exemples concrets proposats pel professorat. S'aportaran a classe les eines i procediments d'anàlisi necessaris. Les classes s'han d'orientar al seguiment de la producció individual i col·lectiva de l'alumnat. Es pretén dotar l'assignatura de mecanismes interns que permetin una dinàmica fluïda d'aprenentatge, facilitin una ruptura en la jerarquització de l'espai i potenciïn el paper del



professorat com a facilitador en la transmissió de coneixements i valors.

AVALUACIÓ

L'avaluació en PRIMERA CONVOCATÒRIA consistirà en:

1. Un treball escrit individual sobre una temàtica inclosa en el programa amb vista a l'entrenament d'alumnat en l'elaboració del TFG (60% de la nota final). Aquest treball s'ha de lliurar en paper.
2. Examen escrit (40% de la nota final) en la convocatòria oficial.

Per superar l'assignatura s'haurà de tenir a l'almenys un 5/10 en les dues proves. Si no és el cas, el / la estudiant haurà de repetir les dues proves en segona convocatòria.

En SEGONA CONVOCATÒRIA Tant les característiques formals i de continguts de les proves com les condicions per superar l'assignatura seran les mateixes que s'hagin establert per a la primera convocatòria.

REFERÈNCIES

Bàsiques

- Chevrel, Y., La littérature comparée, Paris, PUF, 2009.
- Dumont, R., De l'écrit à l'écran. Réflexions sur l'adaptation cinématographique. Recherches, applications et propositions, Paris, L'Harmattan, 2007.
- Durvy, C., Les réécritures, Paris, Ellipses, 2001.
- Fauchereau, S., Les avants-gardes du XXe siècle, arts et littérature 1905-1930, Paris, Flammarion, 2010.
- Gaudréault, A., Du littéraire au filmique: système du récit; préf. de Paul Ricoeur, Paris, Armand Colin, 1999.
- Goldberg, R., La Performance du futurisme à nos jours, Paris, Thames & Hudson, 2006. Traduit de l'américain par Christian-Martin Diebold.
- Ormesson, J. d', Une autre histoire de la littérature française, Paris, Gallimard, 2005.
- Popper, F., Art, action et participation. L'artiste et la créativité, Paris, Klincksieck, 2007.
- Vanoye, F., L'adaptation littéraire au cinéma, Paris, Armand Colin, 2011.

Complementàries

- Una bibliografia complementaria será aportada por el profesorado en relación con cada tema concreto del programa.



ADDENDA COVID-19

Aquesta addenda només s'activarà si la situació sanitària ho requereix i previ acord del Consell de Govern

MODALITAT DE DOCÈNCIA HÍBRIDA

1. Continguts

Els mateixos que preveu la guia docent per a classes presencials

2. Volum de treball i planificació temporal de la docència

Els mateixos, sense modificacions

3. Metodologia docent

Modalitat de docència híbrida: Presencial + síncrona per BBCModalitat de docència no presencial: síncrona per BBC4. Avaluació

L'avaluació en PRIMERA CONVOCATÒRIA consistirà en:

1. Un treball escrit individual sobre una temàtica inclosa en el programa amb vista a l'entrenament d'alumnat en l'elaboració de l'TFG (60% de la nota final). Aquest treball s'ha de lliurar en paper.
2. Examen escrit (40% de la nota final) en la convocatòria oficial. Aquest examen escrit es realitzaria en forma de tasca en cas de docència híbrida o no presencial.

Per superar l'assignatura s'haurà de tenir a l'almenys un 5/10 en les dues proves. Si no és el cas, el / la estudiant haurà de repetir les dues proves en segona convocatòria.

En SEGONA CONVOCATÒRIA Tant les característiques formals i de continguts de les proves com les condicions per superar l'assignatura seran les mateixes que s'hagin establert per a la primera convocatòria.

5. Bibliografia

Chevrel, I., La littérature comparée, Paris, PUF, 2009.- Dumont, R., De l'écrit à l'écran. Réflexions sur l'adaptation cinématographique. Recherches, applications et propositions, Paris, L'Harmattan, 2007.- Durvy, C., Les réécritures, Paris, Ellipses, 2001.- Fauchereau, S., Les avants-gardes du XXe siècle, arts et littérature 1905-1930, Paris, Flammarion, 2010.- Gaudréault, A., Du littéraire au filmique: système du récit; préf. de Paul Ricoeur, Paris, Armand Colin, 1999.- Goldberg, R., La Performance du futurisme à nos jours, Paris, Thames & Hudson, 2006. Traduit de l'américain par Christian-Martin Diebold.- Ormesson, J. d', Une autre histoire de la littérature française, Paris, Gallimard, 2005.- Popper, F., Art,



action et participation. L'artiste et la créativité, Paris, Klincksieck, 2007.- Vanoye, F., L'adaptation littéraire au cinéma, Paris, Armand Colin, 2011.

Una bibliografia complementària serà aportada pel professorat en relació amb cada tema concret de el programa.

ESBORRANY